

הסכם בין אלטמג לבין גיט בעלה
על בית עיר בלבייס (כ"ט ניסן,
אתקמג לשטרות, 20 אפריל, 1232)

Bodl. Ms Heb. 3 3 (Cat. 2806), f. 7.

1. למָא כָּאן יְוֹם אַלְתְּלָחָא אֶלְחָסָע וְאֶלְעָשָׂרִין מִן שְׁחָר צִיּוֹן אַתְּקָמָג
2. חַזְרָא לְבָבֵית דִּין אָבוֹ בֵּית דִּין הַחֲתוּמִים לְמַתָּח תְּגָאָר בְּגַת
3. מַגְזָוָר אֶלְבָלְבִּיסִי אֶרְמָלָה מֹסִי בֶּן גַּלְיב אֶלְבָלְבִּיסִי וְאָבוֹ אֶלְעָלָא
4. [[אָבוֹ יוֹסֵף]] אֶלְבָהָן אָבוֹ יוֹסֵף אֶלְבָהָן אֶלְבָלְבִּיסִי [[וְגַת]] וְאֶדְעָת תְּגָאָר
5. אֶלְמְדָכָוָה [[עַלְיָה]] אָנוּ לְזָוְגָהָא מֹסִי אֶלְמְדָכָוָה עַשְׂרָה קְרָאָרִיט
6. מִן לְפָנֵי קִירָאָט וְהוּא אֶלְרָבָע וְאֶלְסָדָה מִן דָּאָר פִּי בְּלָבִיס שְׁרָבָה
7. לְזָוְגָהָא וּבְקִיה אֶלְטָלָן לְמַלָּחָא אֶכְתָּז זָוְגָהָא זָוְגָהָא אָבָי אֶלְעָלָא אֶלְמְדָכָוָה
8. וְלִיעֻקוֹב בֶּן טָהָר אֶלְבָלְבִּיסִי וְאָנוּ אֶלְגָּא קְרָא אֶלְמְדָכָוָה בָּאָקִיה
9. עַלְיָה מֶלֶךְ זָוְגָהָא אֶלְמְדָכָוָה אֶלְיָה חִינָּן וְפָאָתָה וְמַנְחָקָלָה עַגָּה
10. בְּעֵד וְפָאָתָה לְאוֹלָדָהָא מְגָה בְּאַלְאָרָת אֶלְשָׂרָעִי וְאָנוּ בּוּ אֶלְעָלָא
11. אֶלְמְדָכָוָה תְּגָלָב עַלְיָה אֶלְחָצָה אֶלְמְדָכָוָה וְאֶדְעָי פִּי אֶלְמָלְכִית
12. בְּגִירָה חַק וְלִמְאָא אֶלְתָּמָס מִן בּוּ אֶלְעָלָא אֶלְמְדָכָוָה אֶלְגָּוָאָב עַן דָּלָן
13. דָּכָר אָנוּ אֶלְדָּאָר אֶלְמְדָכָוָה לִיְסָת הִי מֶלֶךְ מֹסִי אֶלְמְדָכָוָה
14. בְּלִכְאָגָת מֶלֶךְ אַמָּה וְמַנְחָקָלָה אֶלְיָה בְּלָבִיס זָוּזָן אֶלְתָּמָן

עַמּוֹד ב'

1. וְלִמְאָה יְבָק לְאָמָמָן מֹסִי אֶלְמְדָכָוָה מֶלֶךְ פִּי הַדָּה אֶלְדָּאָר וְלֹא אַסְתָּחָר
2. מֹסִי פִּיהָא אַרְתָּה בְּחַכְמָה בְּכָבוֹגָהָא עַגָּה בְּלָבִיס לְהַקְּבִּיל
3. מַוְתָּהָא בְּעֵדָה סְגִינָה וְלִמְאָא אֶלְתָּמָס מְגָה אַזְהָאָר דְּלִיל עַלְיָה
4. מָא אֶדְעָה אַזְהָר מִן יְדָה כְּחָבָר עֲרָבִיהָ חַשְׁהָד בְּמָא קָאָלָה
5. וְלִמְאָא אֶלְתָּמָס מְגָה בִּיְינָה בְּדִינָנִי יְשָׁרָךְ אָנוּ לִים לְהַבִּיגָת
6. בְּעִידָּי יִשְׂרָאֵל וְאָנָה לֵם תְּבָר עֲאָדָה גִּירָה פִּי אֶלְבָיּוּ וְאֶלְשָׂרִית
7. לְלַאֲמָלָאָר פִּי בְּלָבִיס אָנוּ יִסְתָּחָר בְּמַסְטוֹר עֲבָרָאָנִי חָתִי יִעַתְּמָד

- 8 הַו מִתְלָדֵך וְלֹמַא אֶלְתַּמֵּס מִן חֲנֹר אֶלְמַדְכּוֹרָה אֶלְחָאָר בִּינָה
 9 חָשָׁד לְזֹוּבָהָא בְּמַלְכִיָּה אֶלְחָזָה אֶלְמַדְכּוֹרָה אֶלְחָרָת מִן יִדְהָא
 10 וּרְקָה אֲ עַבְרָאַנְיָה פִּיהָא שְׁהָאַדָּאת בְּדִינִי יִשְׂרָאֵל לָם יִתְחַבֵּט פִּי בֵּית דִין
 11 צְחַתָּה וְלֹא בְּטַלְאָגָה וְכֹאֵך קְדָעָתָה אֶלְיָנָה אָנוּ בֵּית דִין
 12 כְּבָר הַדָּה אֶלְמַנְאָזָעָה מִן מְדָה מִתְקָדְמָה וְכֹתֵב פִּיהָא
 13 בְּאַלְבָחָת מִן אַהֲלָ בְּלֵבִים עֲנָהָא פָּלָם יִגְחָא אֶלְאָ טָא דָכָר פָּעֵנָד
 14 דָלֵך רְאִינָה אָנוּ בֵּית דִין מִעַן מִן חָצֵר פִּי מְוֹשֵׁב בֵּית דִין דָבָן בְּאַלְמַוּפְקָה
 15 בִּינָהָם פִּי הַדָּה אֶלְדָעָוִי בְּדָרְך פְּשָׁרָה לְטָא רְאִינָהָמָה פִּי דָלֵך מִן

שׁוּלִים

אַלְמַצְלָחָה

Bodl. Ms Heb. b 3 (Cat. 2806), f. 8

- 1 אַלְמַצְלָחָה לְאִיחָקָם מֹסִי אֶלְמַדְכּוֹר וְלֹמַא רָאָה אָבוֹ אַלְעָלָא אֶלְמַדְכּוֹר
 2 מִן אַלְמַצְלָחָה לְגַפְסָת חָסֶב מָא אֲשָׁאָר עַלְיָה מִן רָאָה לָה **אַלְמַצְלָחָה**
 3 פִּי דָלֵך פּוֹקָעָה אֶלְפְּשָׁרָה בֵּין אָבוֹ אַלְעָלָא וּבֵין אַלְאַלְמַנְהָה חֲנֹר אֶלְמַדְכּוֹרָה
 4 בְּאַדְגָּנָה אָנוּ בֵּית דִין לְתַגְאָר אֶלְמַדְכּוֹרָה פִּי אָן תְּמִצֵּי אַלְצָלָחָת עַלִּי
 5 מָא חָקָרְך וְהָוָא אָן יִקְוָם אָבוֹ אַלְעָלָא אַלְמַדְכּוֹר**אַלְמַדְכּוֹר** לְאִיחָקָם מֹסִי אֶלְמַדְכּוֹר
 6 בְּשָׁדְרָהָמָא פְּלוּס מִן אַלְפְּלוּס אַלְמַתְעָמָל בְּהָא פִּי אַלְדִּיאָר אַלְמַצְרִיאָה
 7 יוֹם אָדָן פִּי מְדָה **אַלְחָתָחָת** דָרָהָמָא פִּי כָּל שְׁהָר קְסָט כָּל שְׁהָר פִּי סְלָכָה זָקָנוּ
 8 וְאַכְרָהָא חִית אַנְחָתָחָת **אַלְחָתָבָה** חֲנֹר אֶלְמַדְכּוֹרָה בְּתִפְוִוִּינָה
 9 מִן אָבוֹ אַלְעָלָא אֶלְמַדְכּוֹר זָמָן **אַלְחָתָבָה** חֲנֹר אֶלְמַדְכּוֹרָה בְּתִפְוִוִּינָה
 10 לְהָא וְאַדְגָּנָה אָנוּ בֵּית דִין פִּי דָלֵך קְנִין שְׁלָם גְּמֹור בְּכָלִי הָא לְקָבָר מַעַל
 11 וְכֹתֵבָנוּ מְשָׁה בֵּית דִין זה וְחַתְמָנוּ בָו אָנוּ בֵּית דִין

עַמּוֹד ב'

- 1 לְהִיוֹת לְרָאִיה וְלִזְכֹּות לִיתּוּמִים הַגְּזֻכְּרִים וְלֹאָבוֹ אַלְעָלָא אֶלְמַדְכּוֹר
 2 וְמְשָׁה בֵּית דִין הוּא גְּכוֹן וְעוֹמֵד וְמוֹחָזָק וְשְׁרִיר וְבְּרִיר וְקִיִּים